

北海道の多文化社会について



<1>北海道の取り組み

北海道では、2019年3月に「外国人材の受入拡大・共生に向けた対応方向」を策定しました。また、「外国人に選ばれ、働き暮らしやすい北海道」を目指し、外国人が安心して就労・生活することのできる環境づくりを進めています。北海道内に住みたいと考える外国人は、言葉（日本語）の問題や生活習慣や文化の違い等を原因として、住宅の確保が難しい状況です。

参考サイト：<https://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tsk/promo/kyoju-support.html>

<2>北海道の在住外国人は 41,048 人

北海道には約 41,048 人の在住外国人がいます（2022 年 6 月末）。

北海道は日本の中でも人口減少が進行しています。また、さまざまな業種で人手不足が深刻です。持続的発展に向けて外国人材を受け入れていくことが重要だという認識を持っています。

しかし、広大な北海道においては、外国人が多様な地域に移住することから、それぞれの地域における受入環境整備が必要です。

韓国でいうと、2021 年 11 月で 4,023 人の在住韓国人がいます。

<3>北海道の課題

課題として、日本に関心がある外国人材に北海道を知ってもらうことです。

また、日本への留学や日本で仕事をしようと思う人に、わかりやすい情報提供や、日本に人材を送り出している国との交流も必要です。

日本語能力の向上、日本語を教える指導者の育成、日本の文化や住もうと考えている地域の習慣や慣行への理解の促進も課題です。

他にも、日本の行政での各種手続きといった、日本での生活に慣れてもらうための支援も必要だと考えます。

<4>受入企業の課題

受入企業の外国人材とのコミュニケーションの課題です。作業の安全や品質管理、お客様への対応といった言葉や態度に関する指導も必要です。

悪質な仲介事業者等の排除も課題です。優良な外国人材の送り出し機関との連携や、外国人材と地域の企業等のマッチング機会も増やしていきます。

企業側の適正な労働条件や雇用管理の確保をはじめ、外国人が安心して働き、暮らせる環境の整備が必要です。

日本語の能力に配慮した労働安全管理、日本人労働者と同等以上の報酬の確保も必要です。

その他にも、受け入れる企業は、外国人の住宅の確保、日常生活への支援もしなければいけません。

<5>やさしい日本語について

外国人が理解できるように、やさしい日本で作った文章を「やさしい日本語」と呼んでいます。

難しい言葉をやめて、簡単な言葉を使ったり、余白を開けて区切ったり、一文を短くしています。

漢字の量にみ注意して、ふりがなを振るといった 14 のルールを設けています。

<例：やさしい日本語>

通常の日本語「カウンターに行って申込用紙をもらい、住所、氏名を記載の上、受付に渡してください」

やさしい日本語「カウンターに 行って 申込用紙を もらって ください。
住所と 名前を 書いて、 受付の人に 渡して ください。」(実際にはふりがなが振ってあります)

<6>取り組みを強化していかなければいけないこと

- ・日本人と外国人との交流行事の開催
- ・他言語で行う相談対応の体制の充実
- ・災害時の情報提供と支援
- ・防災教育と訓練の実施
- ・外国人患者の受け入れ環境の整備
- ・子育て支援サービスの多言語化
- ・住宅確保のための環境整備と支援
- ・外国人児童生徒の教育等の充実
- ・外国人が日本の文化や地域の慣習・慣行等理解できる環境づくり
- ・北海道のホームページの多言語化ややさしい日本語化の推進
- ・行政や生活情報の提供「生活・就労ガイドブック」
- ・外国人材の就業支援

<7>北海道国際交流・協力総合センターの役割

北海道庁には、北海道国際交流・協力総合センターがあり、毎月約 300 件の相談があります。
例えば、働いた会社でケガをしたといった労災申請の相談、通訳や翻訳、社会保険や医療、運転免許、妊娠の悩み、宗教関係、終活関係（埋葬の問題）、日本での生活全般です。

災害時の対応は、11ヶ国の言葉で相談対応をしています。
避難所に来た人の相談や、食事（ハラールへの対応）、ダンボールベッド設置の支援等をしています。
外国人の安全を守っていくことが大切だと考えています。

「日本で働きたい」「日本で働いて母国で夢を叶えたい」と思う外国人材を尊重し、安全を守っていくこと、文化の違いを理解すること、争いがない多様な力を生かしていくことを、北海道では大切にしています。

SNS に頼るだけでなく、母国語での会話ができる環境も整えていかなければいけません。

<8>留学生から見た日本社会

良いところ

- ・アルバイトは時給制だから公平で良い
- ・アルバイトで働く際のマニュアルもあるので働きやすい

- ・決められたルールがきちんとあり間違えても日本人は優しく丁寧に教えてくれる
- ・治安が良く清潔な環境
- ・日本人の礼儀正しさやおもてなしの精神

悪いところ

- ・本音と建前があり「ご飯行こう」と誘ってきたのに実際に行く気配がない
- ・日本語の使い方が間違っていたのに指摘してもらえずそのままになっていた（注意することが苦手）
- ・日本語でのコミュニケーションが取りづらい
- ・銀行に行っても英語で話せる人がいなくて手続き等が大変
- ・印鑑の文化があり手続きが面倒
- ・日本語をちゃんと教えて欲しい
- ・外国人だと家がすぐに借りられない
- ・宗教への理解がない
- ・タトゥーがあるだけで銭湯やプールに入れない